



La natura costruita

Fosso Bandito, Parco delle Cascine Firenze

testo di/text by Paolo Di Nardo

Assembled Nature The Parco Monumentale delle Cascine, Florence, is known to be a problematic area of the city, in part due to the difficulty of maintaining and policing 160 hectares of open space, and in part due to the social degradation typical of the area at night. For some time now a project to recover and rehabilitate the area has been under way, including the transfer of some areas to private ownership to create points of attraction for the public. This is the case of the Fosso Bandito project: where once there was a discotheque, open only at night, there is now a meeting place for the public at large at the edge of the park, with numerous services from a restaurant to bicycle hire. Studio Pierattelli Architetture was contracted to rehabilitate an area of 4500 square metres, the focal point of which is the elegant restaurant. In this project, once more, Massimo Pierattelli was guided by the cardinal points of his philosophy: sustainability, relationship with the natural setting (probably the most important factor in this case), movement as a symbol of new creative energy, and attention to detail. The restaurant, with its large space focussed on the continuous circular table inviting guests to socialise under the large central skylight, sets the tone for the whole. The objective is to create a conceptual and material connection between the new building and its natural setting: this is achieved by using natural materials (stone and marble as well as wood) for the floors and wall coverings of all rooms, from the dining room itself to the bathrooms. Outside the restaurant the Fosso Bandito park offers relaxation for all, a play area for children and an events area, while the sinuous layout of the park creates a very natural atmosphere in which all materials and furnishings are characterised by their close link, once more, to nature.

Il Parco Monumentale delle Cascine, a Firenze, ha spesso, nel passato, rappresentato un punto di criticità urbanistica e sociale della città, sia per le difficoltà oggettive di mantenimento e sorveglianza dei 160 ettari, sia per il degrado che se ne appropria in particolare nelle ore serali e notturne. È iniziato così da qualche tempo un processo di recupero e riqualificazione che passa anche attraverso la concessione di spazi a privati per creare dei poli qualificati di attrazione del pubblico. È il caso dell'intervento chiamato "Fosso Bandito", che dove una volta c'era una discoteca aperta solo la notte, ha visto la creazione di un luogo di ritrovo per la popolazione, ai margini del parco, con numerosi servizi offerti, dal ristorante al noleggio delle biciclette. Lo Studio Pierattelli Architetture ha realizzato il progetto di riorganizzazione e riqualificazione di un area di circa 4500 mq, il cui punto focale è rappresentato dall'elegante ristorante. Anche in questo progetto Massimo Pierattelli ha lavorato partendo dai suoi punti cardine: sostenibilità, rapporto con l'ambiente naturale (qui forse l'elemento più importante), movimento come simbolo di una nuova energia creativa, attenzione ai dettagli. Il ristorante, caratterizzato da una struttura a pianta centrale sottolineata da un grande tavolo circolare continuo, che sembra invitare alla socializzazione, posto sotto il grande lucernario centrale, definisce il concept generale. L'obiettivo è creare una connessione concettuale e materica tra il paesaggio in cui si è immersi e la nuova struttura edilizia: ecco quindi che si privilegia l'uso di materiali naturali, in particolare pietra e marmo ma anche legno, sia per il pavimento che per il rivestimento di ogni ambiente, dalla sala pranzo ai bagni. All'esterno i servizi che il parco di Fosso Bandito offre sono all'insegna dello svago e del relax (dai giochi per bambini allo spazio spettacoli), ma un disegno sinuoso del parco crea un'atmosfera per niente artificiale e anche qui, sia nei materiali che negli arredi, si è cercato di sottolineare il legame naturalistico piuttosto che negarlo.

94

95



in apertura/ opening page: dettaglio
del parco/ detail of the park

a destra/ right: spazio della caffetteria/
the cafeteria space



Linoleum Gomma Zanaga srl

Via Baccio da Montelupo 14/16 C
50142 Firenze
Tel. +39 055 7323713
Fax. +39 055 7323006
Email: negozio@zanaga.org
www.zanaga.it

Data progetto/Project date: 2013
Luogo/Place: Parco delle Cascine, Firenze
Committente/Client: A.R.K. Srl
Progetto/ Project: Pierattelli Architetture

[Linoleum Gomma Zanaga srl]

Nella Firenze storica degli anni '50, nella centrale Via de' Benci, nasce la bottega "Linoleum Gomma Zanaga", fiore all'occhiello della città per il settore delle pavimentazioni resilienti, dei rivestimenti ed altri articoli per il decoro della casa. A seguire negli anni '70, la società cambierà sede ed affiancherà all'attività già in corso, la vendita all'ingrosso in tutto il territorio nazionale; attività proseguita ancora oggi dalla consociata KOBEL. Nel 2005, nelle persone di Zanaga Marco e Barbara, alla terza generazione di gestione, la Linoleum Gomma Zanaga veste di nuovo l'attuale sede di Via Baccio da Montelupo 14, a Firenze, con una totale ristrutturazione dello Showroom. Con i suoi 1000 mq. di superficie offre interessanti opportunità nel settore residenziale e contract. Ancora oggi si inserisce tra le prime aziende per l'assortimento di pavimenti e rivestimenti plastici, caldi parquet, pregiate moquette, tappeti moderni ed artigianali, colorati tessuti, carte da parati e tanto ancora per l'arredamento, oltre a ceramica, sanitari e rubinetterie.

[Linoleum Gomma Zanaga srl]

In historic Florence in the 50s, in the central Via de' Benci, the workshop "Linoleum Gomma Zanaga" was founded, the flagship of the city in the business sector of flexible flooring, coatings and other articles for home decoration. Following on in the 70s, the company changed its location adding to its already current operations, wholesale activities throughout Italy; activities still continued today through the subsidiary KOBEL. In 2005, represented by Marco and Barbara Zanaga, the third generation of management, Linoleum Gomma Zanaga is once again renovating its current headquarters at Via Baccio da Montelupo 14, in Florence, with a total restructuring of the Showroom. With its 1000 square metre surface area it offers interesting opportunities in the residential and contract business areas. Still today it is part of the leading companies for the selection of floors and plastic coatings, warm parquet flooring, exquisite carpets, modern and artisan rugs, colourful fabrics and wallpapers, elegant linen and much more for home decoration.

*in alto/ above: allestimento dell'area esterna/
equipment of the outdoor area
a destra/ right: render dell'ombrellone a
forma di albero/ rendering picture of the
tree-like parasol element*

*nelle pagine seguenti/ following pages:
il ristorante con il tavolo circolare, l'area
esterna; particolare del bagno/ the circular
table in the restaurant; the outdoor space;
detail of the restroom*



96

97





© Max Lisi

Stone International

Via L. Da Vinci, 81
 00015 Monterotondo –Roma
 Tel. +39 06 9060985
 Fax. +39 06 9069801
 Email: info@stonesystem.it
 www.stonesystem.it



[Stone International]

Stone International è una azienda italiana che opera nel settore dei pavimenti, dei rivestimenti e dei decorativi. Esperienza, tradizione, ricerca tecnologica e controllo di qualità, supportati da oltre 20 anni di presenza sul mercato, fanno sì che l'azienda sia riconosciuta come leader nel proprio settore. Innovazione e ricerca spingono a sviluppare sempre nuovi prodotti e sistemi per la decorazione, il ripristino e la riqualificazioni di ambienti civili, urbani ed industriali. Stone International oltre a fornire supporto tecnico a progettisti ed applicatori, provvede anche alla formazione di posatori in grado di applicare i propri prodotti con professionalità, velocità e affidabilità.

[Stone International]

Stone International is an Italian company that operates in the field of flooring, coatings and decoration. Experience, tradition, technological research and quality control, supported by over 20 years of market presence, means that the company is recognised as a leader in its field. Innovation and research are always pushing to develop new products and systems for decoration, renovation and redevelopment of civil, urban and industrial environments. Stone International, besides providing technical support to designers and installers, also provides training so that their products can be applied with professionalism, speed and reliability.





Travertini e Pietre S.a.s.

Via F.lli Buricchi, 31
59021, Vaiano(PO)
Tel. +39 0574 946501
Fax. +39 0574 988753
Email: info@travertini Pietre.it
info@pec.travertini Pietre.it
www.travertini Pietre.it

[Travertini e Pietre S.a.s.]

Travertini e Pietre è una azienda specializzata nel commercio, lavorazione e posa in opera di manufatti, pavimentazioni, rivestimenti ed elementi unici in marmo, pietra e granito. I nostri prodotti spaziano dai pavimenti e rivestimenti in marmo, pietra e granito, al gres porcellanato, al parquet, fino alle resine e seminati alla veneziana. L'Azienda, da sempre alla ricerca di nuove tendenze di mercato, è un punto di riferimento per gli architetti e i designers, come per i clienti privati, ai quali può offrire, grazie al proprio studio di progettazione e alle proprie maestranze, un servizio chiavi in mano per la realizzazione e posa di opere su misura e secondo le esigenze della committenza, garantendo flessibilità e qualità produttiva. Travertini e Pietre, si propone oggi anche come partner commerciale della ditta Sainte Claire, una delle aziende leader in Italia nella progettazione e realizzazione dei centri benessere, SPA e private SPA, anche per superfici molto ridotte, come quelli delle abitazioni private.

[Travertini e Pietre S.a.s.]

Travertini e Pietre is a company specialising in trading, manufacturing and installation of manufactured products, flooring, panelling and unique elements in marble, stone and granite. Our products range from floors and coatings in marble, stone and granite, to porcelain tiles, wooden floors, and finally resins and Venetian terrazzo. The company, always on the look-out for new market trends, is a reference point for architects and designers, as well as for private clients, to whom it can offer, thanks to its own design studio and workers, a key practical service for the realisation of custom-made construction and installation works according to the needs of the client, ensuring flexibility and production quality. Today Travertini e Pietre, as a trading partner together with the firm Sainte Claire, aims to be one of the leading companies in Italy for the design and construction of health centres, private spas and spas, even for very small areas, such as private homes.



© Alessandro Michelazzi



© Fosso Bandito